

live.make.share

Thông tin đăng kí

Thời hạn đăng kí: 21 tháng 9 năm 2019

Cung cấp cơ hội trao đổi giữa nghệ sĩ, các nhà hoạt động nghệ thuật chuyên nghiệp và những ai quan tâm tới các hoạt động sáng tạo và trao đổi tri thức.

[live.make.share](#) là một chương trình lưu trú cho nghệ sĩ và trao đổi văn hoá tại Hà Nội, Việt Nam được tổ chức bởi [Undecided Productions](#) cộng tác cùng [Hien Van Ceramics](#). Chúng tôi tập trung vào sự phát triển của các mối liên kết quốc tế và xuyên lục địa thông qua các cơ hội trao đổi dành cho nghệ sĩ địa phương, đồng thời chào đón các nghệ sĩ và nhà quản lý nghệ thuật quốc tế tới sống và làm việc tại không gian của chúng tôi. Chúng tôi đồng thời tìm hiểu các cơ hội cho nghệ sĩ Việt Nam được đưa dự án của họ tới nhiều quốc gia khác.

Chương trình tập trung vào 3 mục tiêu chính: cung cấp môi trường cho nghệ sĩ chuyên nghiệp, cá nhân và phát triển cộng đồng, hỗ trợ các dự án sản xuất nghệ thuật và khuyến khích trao đổi tri thức.

Tầm nhìn

Tầm nhìn của chúng tôi là hỗ trợ quảng bá văn hoá Việt Nam đồng thời nuôi dưỡng một hệ sinh thái sáng tạo cởi mở với tri thức và góc nhìn mới từ nhiều nguồn.

Giá trị cốt lõi

Hỗ trợ - hỗ trợ phát triển cộng đồng qua các cơ hội phát triển giáo dục và chuyên môn. Chúng tôi mong muốn liên kết với các dự án mang tính xã hội nhằm đáp ứng nhu cầu hiện có.

Đối thoại mở - khuyến khích hoạt động đối thoại mở mang tính cá nhân lẫn chuyên nghiệp và phổ biến rộng rãi, chúng tôi mong muốn nhấn mạnh vào khả năng đem đến những thay đổi tích cực thông qua trao đổi văn hoá. Chúng tôi sẽ cung cấp cho các nghệ sĩ lưu trú thông tin về bối cảnh văn hoá và đồng thời hy vọng được học hỏi từ kinh nghiệm và phong văn hoá của các nghệ sĩ.

Hoà nhập - dựa trên niềm tin rằng ai cũng có khả năng tạo nên những thay đổi tích cực, chúng tôi đón nhận các dự án với chính sách không phân biệt. Chúng tôi cởi mở với tất cả các đơn đăng kí từ mọi vùng miền địa lý, xã hội, nền chính trị và ngành nghề sáng tạo.

Các hoạt động

Dự án live.make.share chào đón các nghệ sĩ đương đại, nhà tổ chức văn hoá, nhà văn và nhà nghiên cứu. Ưu tiên của chúng tôi dành cho các dự án nghệ thuật thị giác, biểu diễn múa đương đại, âm nhạc và văn học. Cộng tác với các nhà tổ chức văn hoá và nhà nghiên cứu cũng là một trong những ưu tiên.

Địa điểm

live.make.share được đặt ở làng Na, tỉnh Bắc Ninh, khoảng 40km từ trung tâm Hà Nội. Làng được biết đến với tên Làng Mai, dựa theo tên của họa sĩ - kiến trúc sư Bùi Hoàng Mai, người đã đến làng cách đây 20 năm và có công rất lớn đến sự phát triển kiến trúc và kinh tế của làng. Niềm đam mê với bảo tồn văn hoá Việt Nam đã giúp ông tận dụng làn sóng mua đất làng của các nhà buôn Hà Nội, thuyết phục họ sử dụng cấu trúc nhà cổ nhưng đã được cải tiến để phù hợp với các tiêu chuẩn tiện nghi đương đại.

Nghệ sĩ lưu trú sẽ sống và hoạt động tại 3 địa điểm chính thuộc khu vực:

Nhà Zolinh, ngôi nhà Việt cổ sở hữu bởi kiến trúc sư - họa sĩ Bùi Hoài Mai, số người lưu trú khoảng 6 người, bao gồm khu vực làm việc và sân vườn rộng.

Xưởng gốm, khu vực sản xuất gốm 1000m² là xưởng làm việc chính của Gốm Hiên Vân. Xưởng sản xuất các sản phẩm gốm dành cho các công trình kiến trúc sáng tạo, lấy cảm hứng từ các hoa văn Việt cổ từ thế kỉ 11, bao gồm các đời nhà Lý, Trần, Lê - Mạc.

Bảo tàng, là tòa nhà hai tầng được xây dựng để trở thành phòng tranh cho các tác phẩm tranh truyền thống và hiện được dùng như một không gian studio mở. Bảo tàng được trang bị những công cụ sản xuất nghệ thuật cơ bản và có thể được bố trí tùy vào nhu cầu của nghệ sĩ.

Yêu cầu

Người đăng kí phải trên 18 tuổi, đến từ mọi quốc gia, giới tính và tôn giáo. Người đăng kí phải được phép cư trú hợp pháp tại Việt Nam theo ngày đăng kí.

Quy trình lựa chọn

Quy trình lựa chọn được chia làm 2 giai đoạn. Giai đoạn một là giai đoạn các đơn đăng kí được xem xét bởi ban tổ chức live.make.share và các cố vấn chuyên môn. Giai đoạn hai yêu cầu thêm thông tin chi tiết trước khi tiến hành phỏng vấn online.

Tiêu chí tuyển chọn

Các đơn đăng kí được xem xét dựa trên:

- Khả năng giao tiếp hiệu quả với các nghệ sĩ lưu trú khác, cán bộ dự án và cộng đồng
- Hiệu quả hoạt động và kết quả của quá trình lưu trú
- Sự thống nhất giữa dự án lưu trú và mục tiêu dài hạn của nghệ sĩ
- Chất lượng tác phẩm được mô tả bởi nghệ sĩ và các hỗ trợ từ live.make.share
- Tiềm năng cộng tác trong dự án và tương lai
- Sự thống nhất với mục tiêu của chúng tôi.
- Khả năng hoàn thành dự án của nghệ sĩ.
- Sự thống nhất với kinh nghiệm của nghệ sĩ.
- Tác động của dự án và kết quả của đề xuất dự án

Timeline 2019/2020

21 tháng 9	Hạn cuối nộp đơn
22-29 tháng 9	Xem xét hồ sơ
4-13 tháng 10	Giai đoạn phỏng vấn
14- 20 tháng 10	Xem xét hồ sơ lần cuối
23 tháng 10	Công bố nghệ sĩ lưu trú
Tháng 4/5/6	Nghệ sĩ lưu trú tới live.make.share

Thời gian lưu trú

Đơn đăng kí hiện mở cho giai đoạn **1/4/2020 - 30/6/2020**. Ngày cụ thể có thể tùy thuộc vào lựa chọn của nghệ sĩ lưu trú. Nghệ sĩ không sống ở Hà Nội được khuyến khích lưu trú tối thiểu 6 tuần, tuy nhiên thời gian có thể ngắn hơn tùy vào dự án.

Thời gian lưu trú ngoài khoảng tháng 4 đến tháng 6 có thể được xem xét tuy nhiên không được khuyến khích.

Phí

Phí đăng kí 5 euro với mỗi dự án được thanh toán qua Paypal (<https://www.paypal.me/undecidedproductions/5>) hoặc chuyển khoản ngân hàng.

Chi phí lưu trú

Chi phí của đợt lưu trú 2020 được tính toán mức sàn là **290 USD** mỗi tháng mỗi người.

Mức phí được áp dụng dựa trên chi phí vận hành tối thiểu. live.make.share là dự án độc lập và hiện không nhận hỗ trợ tài chính từ tổ chức nào. Chủ trương của chúng tôi là không thu phí quá mức đối với nghệ sĩ và dự án này là phi lợi nhuận.

Các chi phí được bao gồm:

- Nơi ở với bếp chung và nhà tắm/ vệ sinh trong thời gian lưu trú
- Xe đến và đi từ sân bay hoặc Hà Nội đến địa chỉ lưu trú
- Khu vực sản xuất, nguyên vật liệu và hỗ trợ cho quá trình sản xuất (cần được thống nhất trước)
- Thủ tục, hỗ trợ đi lại và hỗ trợ sản xuất
- Cơ hội triển lãm, thuyết trình về dự án và networking

- Nguồn lực và tài liệu nghiên cứu
- Dịch vụ lau dọn hàng tuần

Chi phí phát sinh (tối thiểu)

- Dịch vụ nấu nướng
- Thuê xe máy
- Dịch thuật
- Internet

Hướng dẫn đăng kí

Đơn đăng kí phải được điền bằng tiếng Anh, tiếng Pháp hoặc tiếng Việt. Ngôn ngữ làm việc bằng tiếng Anh.

Mỗi đơn đăng kí chỉ dành cho một dự án.

Chúng tôi khuyến khích nghệ sĩ thu thập đủ các thông tin trước khi điền đơn. Mọi thắc mắc sẽ được trả lời tuy nhiên chúng tôi khuyến khích đọc các thông tin trong file này trước khi thắc mắc.

1. Tên:

Dự án có thể được tiến hành bởi nhiều nghệ sĩ (tối đa 4 người). Vui lòng nhấn mạnh người liên lạc

2. Nghệ sĩ/ Nhóm/ Tổ chức:

Dự án có thể được đại diện bởi một nhóm hoặc tổ chức

3. Quốc tịch:

Của từng thành viên

4. Ngày sinh:

Của từng thành viên

Liên lạc

5. Email:

Một email mỗi dự án

6. Số điện thoại:

Mỗi số điện thoại cho một dự án

7. Địa chỉ:

Của người đại diện hoặc tổ chức

8. Website:

Website phù hợp nhất cho dự án

9. Liên lạc khẩn cấp:

Một liên lạc

Dự án lưu trú

1. Tên:

Không có yêu cầu cụ thể

2. Ngày lưu trú dự kiến

Đơn đăng kí hiện mở cho giai đoạn **1/4/2020 - 30/6/2020**, ngày cụ thể có thể tùy thuộc vào lựa chọn của nghệ sĩ lưu trú. Nghệ sĩ không sống ở Hà Nội được khuyến khích lưu trú tối thiểu 6 tuần, tuy nhiên thời gian có thể ngắn hơn tùy vào dự án nhưng không khuyến khích.

3. Phương pháp thể hiện:

Liệt kê tất cả

4. Không gian làm việc lý tưởng:

Bao gồm kích thước và công cụ, yêu cầu về điện nước, internet

5. Hỗ trợ lý tưởng:

Có thể bao gồm không gian sản xuất khác, cơ hội networking, một số nguồn lực nhất định, bao gồm một bản kế hoạch nếu cần.

6. Người đi kèm (không liên quan đến dự án):

Chia sẻ không gian với người quen và thành viên gia đình luôn được chào đón. Vui lòng ghi rõ ngày đến và mối quan hệ với người lưu trú. Chi phí có thể phát sinh.

7. Hỗ trợ tài chính cho dự án:

Ưu tiên cho các nghệ sĩ có thể tự đảm bảo chi phí cho dự án. live.make.share có thể cung cấp các hỗ trợ tìm kiếm.

Phụ lục hoàn thành đăng kí:

1. Bản mô tả dự án dự lưu trú (tối đa 1500 từ)
Viết rõ ràng về mục đích của bạn và xem xét kỹ những tiêu chí lựa chọn của dự án được viết ở trên
2. Một bản tiểu sử ngắn về những kinh nghiệm có liên quan đến dự án (tối đa 500 từ)
Cho chúng tôi biết bạn là ai và tại sao chúng tôi chọn bạn
3. Dự án lưu trú này có ảnh hưởng gì đến thực hành của bạn?
4. Bạn nghĩ dự án lưu trú này sẽ liên quan thế nào đến mục tiêu của chúng tôi?
Xem về mục tiêu của live.make.share.
5. Bạn có muốn hợp tác với ai không?
Với những nghệ sĩ trong quá trình lưu trú, cộng đồng nơi sống, các tổ chức hay đơn vị nào khác.
Việc hợp tác này không bắt buộc.
6. Bạn có muốn tham gia vào sự kiện mở không?
Những người tham gia lưu trú sẽ có ít nhất một sự kiện mở, được gọi là Open day được tổ chức bởi live.make.share, và có thể đề xuất những buổi trình bày khác.
7. Kết quả mong muốn?
Sản phẩm cuối cùng mà bạn muốn có. Không bắt buộc hoàn thành tất cả mọi tác phẩm.
8. Timeline sản xuất của bạn?
Trình bày ngắn gọn công việc mỗi tuần
9. Bạn muốn dự án hỗ trợ gì nhất? Về vấn đề kỹ thuật? Dịch thuật?
10. Có cá nhân nào không liên quan đến dự án mà bạn muốn đi cùng trong thời gian lưu trú?
Đây là không gian hạn chế, thành viên gia đình có thể đến thăm hoặc ở lại. Thông báo về thời gian cụ thể và mối quan hệ với người tham gia. Có thể có thay đổi về phí phụ thuộc vào khoảng thời gian thăm.
11. Bạn có tìm kiếm một chương trình hay quỹ hỗ trợ nào không? Chúng tôi có thể cung cấp cho bạn một vài gợi ý.
12. Liệt kê chi phí sản xuất
13. Bạn có hoạt động song song nào trong quá trình lưu trú không?
Những hoạt động không liên quan đến dự án vẫn được khuyến khích.
14. Tên và liên lạc của người giới thiệu
15. Link đến các tư liệu online
16. Nêu những yêu cầu đặc biệt của bạn
Bao gồm vấn đề thuốc men, thực hành...

17. Những chú ý về vấn đề sức khỏe trong quá trình lưu trữ

Tất cả nén vào 1 file .zip:

1. Hình ảnh liên quan (**tối đa 20 hình**) dưới định dạng PDF (không quá 8MB)
2. CV gần nhất (**tối đa 2 trang**)
3. Bản photo hộ chiếu
4. Ảnh chân dung, hoặc ảnh bàn chân (được sử dụng trên kênh Mạng xã hội của live.make.share như [ở đây](#))
5. Chứng minh thanh toán phí đăng kí (5 euro) qua Paypal (<https://www.paypal.me/undecidedproductions/5>) hoặc chuyển khoản ngân hàng (vui lòng liên lạc để yêu cầu thông tin tài khoản)

LIÊN LẠC

Undecided Productions

Elise LUONG

whoisundecided@gmail.com

 **UNDECIDED.**

[live.make.share](#) là dự án của [Undecided Productions](#) cộng tác cùng [Hiên Vân Ceramics](#)